

Corrigé et barème – Le monde du travail

Axe culturel 3 — Art et pouvoir : représentations du travail, identités professionnelles et enjeux sociaux en anglais

Durée : 90 min – Sans document – Sur 20 points · Anglais (LVA) 2nde

Exercice 1 – Reading comprehension — Two weeks on work experience (4 pts)

- a) a) She did her work experience in a small architecture office in Manchester, last February, for two weeks. (Tout élément manquant — lieu, date, durée — coûte des points : la question porte sur le repérage.) (1)
- b) b) She found it by herself because she had applied too late for the usual Year 10 placement; she sent fifteen emails to companies and only one of them answered. (1)
- c) c) She was disappointed because she only answered the phone, filed documents and made tea, whereas she had expected to design buildings. Her opinion changed in the second week when an architect asked her to measure a room and to draw it on the computer, and then printed her plan and pinned it on the wall. (1)
- d) d) It means that two weeks are far too short to learn a real job: a trainee cannot be really productive so quickly, so the point of work experience is to discover and to learn, not to be efficient immediately. (1)

Repère — Une réponse de compréhension cite le texte ou le reformule, mais ne le recopie jamais en bloc sans phrase de réponse.

Exercice 2 – Vocabulary — The language of job hunting (4 pts)

- a) a) a job interview (1)
- b) b) a cover letter (US) / a covering letter (UK) (1)
- c) c) to be unemployed (ou to be out of work) (1)
- d) d) work experience / a work placement / an internship — deux de ces trois réponses suffisent. (1)

Erreur fréquente — « A stage » en anglais désigne une scène ou une étape : le stage en entreprise ne se traduit jamais ainsi.

Exercice 3 – Language — Introducing yourself and describing experience (4 pts)

- a) a) have worked (ou have been working) — since + point de départ impose le present perfect. (1)
- b) b) did — last year date l'action et la clôt : prétérit simple. (1)
- c) c) as ... in — to work as + métier, in + lieu de travail. (1)
- d) d) to hearing — après to look forward to, le verbe est au gérondif, car to est ici une préposition. (1)

Le point clé — Le prétérit raconte un épisode daté et fini ; le present perfect fait le bilan ou décrit ce qui dure encore.

Exercice 4 – Translation — Talking about work*(4 pts)*

- a) a) I would like to apply for the position of waiter in your restaurant. (1)
- b) b) I worked for three weeks in a bakery last summer. (Prétérit : l'action est datée et terminée.) (1)
- c) c) Remote working (ou working from home) allows a better work-life balance. (1)
- d) d) She was made redundant last year, but she found a new job in March. (1)

Attention — « Postuler » ne se traduit jamais par to postulate, et « licenciée » se rend par to be made redundant (motif économique) ou to be fired (faute).

Exercice 5 – Writing — Applying for a summer job*(4 pts)*

- a) a) Attendus : registre formel, mise en page d'un courriel (formule d'appel, paragraphes, signature).
Dear Sir or Madam, → Yours faithfully, ; si le nom est connu : Dear Mr/Ms X, → Yours sincerely,.
Longueur respectée (120-150 mots). (1)
- b) b) Attendus : présent simple et present continuous corrects (I am seventeen, I am currently studying. . .), au moins deux qualités utiles au poste (reliable, punctual, good at working in a team), et une raison explicite d'être intéressé. (1)
- c) c) Attendus : prétérit maîtrisé pour l'expérience passée (I worked, I did, I was in charge of), au moins deux connecteurs logiques, et un bilan de ce que l'expérience a apporté. (1)
- d) d) Attendus : demande d'entretien (I would be happy to come for an interview) et clôture conventionnelle (I look forward to hearing from you). — Proposition rédigée : « Dear Sir or Madam, / I am writing to apply for the summer assistant position advertised on your website. My name is Léa Martin, I am seventeen years old and I am currently studying business at a vocational high school in Marseille. I am reliable, punctual and I enjoy working in a team. / Last July, I worked for three weeks in a bakery near my home. First, I only served customers at the counter; then, because the owner trusted me, I also took telephone orders and handled the till. It was tiring, but this experience taught me to stay calm and polite when the shop was busy. / I would be happy to come for an interview at any time in June. I look forward to hearing from you. / Yours faithfully, / Léa Martin » (environ 140 mots). (1)

À retenir — Une candidature réussie alterne deux temps : le présent pour dire qui l'on est, le prétérit pour prouver ce que l'on a déjà fait.